

## CHAPTER VIII PROGRESSIVE USE OF HINDI

8.1 It has been the endeavour of the Ministry to ensure progressive use of Hindi in official work in the Ministry and in all its attached/subordinate offices. Of the two Hindi Sections in the Ministry, one is responsible for monitoring and overseeing the implementation of the various statutory provisions, policies etc. as laid down by the Department of Official Language, Ministry of Home Affairs in the Official Language Act, 1963 and Official Language Rules, 1976. The other Section is engaged, besides the usual translation work, in translation of various statistical publications and reports published by the Ministry.

8.2 According to the roster maintained in the Statistics Wing, out of 486 employees as on 30th June, 1999 483 were either proficient in Hindi or having working knowledge of Hindi. Out of 62 stenographers and 42 LDCs, 15 stenographers and 10 LDCs have already been trained in Hindi stenography and Hindi typing respectively. Remaining stenographers and LDCs are being sent for training on their turn..

### Departmental Official Language Implementation Committee

8.3 An Official Language Implementation Committee is functioning in the Ministry under the Chairmanship of the Director General & Chief Executive Officer, National Sample Survey Organisation. The Committee undertakes quarterly reviews of the progress made in the use of Hindi in official work within the Ministry and its attached/subordinate offices. It also reviews the compliance of the statutory requirements of the Official Languages Act, 1963, and Official Languages Rules, 1976, and also the targets laid down in Annual Programme and other instructions issued by the Department of Official Language from time to time. The Committee consists of 32 members, out of them 40 percent are those whose mother tongue is other than Hindi. In addition to the representatives of the Department of Official Language, officers of the attached/subordinate offices located in Delhi are also invited to attend the meetings of the Committee. The Committee has been rendering useful service in suggesting measures for achieving the targets laid down in the Annual Programme of the Department of Official Language.

### Inspection of Attached and Subordinate Offices for the Compliance of Official Language Policy

8.4 In pursuance of the instructions laid down in the Annual Programme 1999-2000 for monitoring the Official Language Policy, one attached, two subordinate and one regional office, at Calcutta were inspected by the Deputy Director (Official Language) and four (HQ., Faridabad two regional and one sub-regional) offices of Field Operations Divisions, NSSO, New Delhi, were inspected by the Assistant Director (Official Language) during the year 1999-2000.

### Cash Award Scheme

8.5 A "Hindi Pakhwara" is observed every year in the Ministry and also in its subordinate/attached offices during the month of September. As an incentive, three cash prizes of Rs. 500/, Rs.350/ and Rs. 250/ and one consolation of Rs.150/- were awarded to the employees who are found to have done most of their official work in Hindi. During this year, the "Hindi Pakhwara" was observed during 15-29 September, 1999 in the Ministry.

### Incentive Scheme for Original Noting/drafting

8.6 The incentive scheme for noting/drafting in Hindi introduced by the Department of Official Language was also continued during the year. The amount of cash award has been enhanced w.e.f. 01 April 1998 i.e. two first prizes of Rs.1000/-, three second prizes of Rs.600/- each and five third prizes of Rs.300/- each. Under this scheme, two employees were given cash awards of Rs.1000/- (first prize), three employees were given cash awards of Rs.600/- (second prize) and two employees were given cash awards of Rs.300/- (third prize) for the year 1998-99.

### Awarding of Rajbhasha Chal Vaijayanti

8.7 In order to encourage maximum use of Hindi in the official work in all the Sections and Divisions of the Ministry and also to ensure compliance of the provisions of the Official Language Act 1963 and Official Languages Rules 1976 framed thereunder, a "Rajbhasha Chal Vaijayanti" is awarded to winner Section/Division/Unit at the quarterly meetings of the Departmental Official Language Implementation Committee. The award has been found to have encouraged and motivated Sections/Divisions/Units to do more and more of their official work in Hindi.

### Golden Jubilee Year of Rajbhasha Hindi

8.8 As per instructions of Department of Official Language, the Ministry is celebrating "Golden Jubilee year of Rajbhasha Hindi" from 14 September, 1999 to 14 September, 2000. Various competitions were conducted for the officers and employees in between 14-29 September, 1999. Cash awards and certificates were awarded to the competitors by the Director General and Chief Executive Officer, National Sample Survey Organisation on 24 December, 1999. A notice board is also displayed at the door of Official language Section of Programme Implementation Wing. The officials of the Ministry are being apprised of one new word of English followed by its Hindi version on daily basis.

### Training of Staff under Hindi Teaching Scheme

8.9 During the period under review, 4 employees were sponsored for training in Hindi, 5 for Hindi stenography and 6 for Hindi typing under the Hindi Teaching Scheme of the Department of Official Language.

### Indira Gandhi Rajbhasha Award

8.10 The erstwhile Department of Statistics has been selected for the Third prize under the "Indira Gandhi Official Language Award Scheme" for outstanding achievements in the implementation of the Official Language Policy for the year 1998-99 .

### Miscellaneous

8.11 The Department of Official Language has fixed a target of 50 percent \* of the expenditure to be spent on the purchase of Hindi books for the year 1999-2000. Against this target, the percentage of expenditure on Hindi books by the Ministry was 45.96 per cent during the year 1998-99.

8.12 To ensure proper compliance of orders and instructions relating to the Official Language Policy of the Government, necessary "check points" were issued afresh and their importance reiterated to all the officers and the employees of the Ministry.

The following publications/reports have been translated or are to be translated into Hindi during the year 1999-2000 i.e. 31st March, 2000 :-

- i. Household Consumer Expenditure and Employment situation in India 1994-95.
- ii. Assets and Borrowing of the Unorganised Manufacturing enterprises in India.
- iii. Attendance in the Educational Institutions in India, its level, Nature and Costs.
- iv. The Aged in India – Socio-Economic Profile.
- v. Annual Report 1999-2000.
- vi. Unorganised Manufacturing Sector in India – Its size, Employment and some key Estimates
- vii. Performance Budget 2000-2001.
- viii. Migration in India, January-June, 1993.
- ix. Employment and Unemployment Situation Among Religious groups in India – 1993-94.
- x. Directory of Sample Surveys in India.
- xi. National Accounts Statistics, 1993-94.
- xii. Enterprise Survey- 1993-94 (Report on hotels and Restaurants and other Eating & Drinking places).
- xiii. Household Consumer Expenditure and Employment Situation in India.
- xiv. Morbidity and Treatment of Ailments N.S.S. – Fifty Second Round, July 1995 – June 1996.
- xv. Unorganised Manufacturing Enterprises in India, Salient Features N.S.S., 51st Round, July 1994-June 1995.
- xvi. Maternal and Child Health Care in India : July 1995-June,1996.
- xvii. Use of Mass Media and Financial Services by Indian Households
- xviii. Drinking Water, Sanitation and hygiene in India
- xix. Samples of Current Interest in India
- xx. Monthly Progress Report.
- xxi. Capsule Report.
- xxii. Guidelines of Member of Parliament Local Area Development Scheme.